

NOTICE D'UTILISATION

INSTRUCTIONS FOR USE

BERCEAU POP-UP



F AVERTISSEMENT / SECURITE

IMPORTANT : LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR LES BESOINS ULTÉRIEURS DE RÉFÉRENCE

Conforme aux exigences de sécurité.

AVERTISSEMENTS :

AVERTISSEMENT : cet article convient pour un enfant qui ne sait pas s'asseoir seul.

AVERTISSEMENT : ne poser que sur une surface plane, horizontale, ferme et sèche.

AVERTISSEMENT : ne pas placer en hauteur.

AVERTISSEMENT : ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du berceau.

AVERTISSEMENT : ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant.

AVERTISSEMENT : ne rien laisser dans le berceau et ne pas le placer à côté d'un produit qui pourrait fournir une prise pour les pieds de l'enfant ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement, par exemple des ficelles, des cordons de rideaux, etc...

- Utiliser exclusivement les pièces de rechange fournies ou agréées par le fabricant.
- Éviter les flammes ouvertes et autres sources de forte chaleur, comme les feux d'origine électrique ou gazeuse, etc..., à proximité immédiate du berceau.
- Il convient d'examiner régulièrement le berceau afin de détecter d'éventuels signes d'endommagement et d'usure.
- Utiliser uniquement le matelas livré avec le berceau, l'utilisation ou l'ajout d'un matelas supplémentaire serait dangereux pour l'enfant.
- Le pliage et dépliage doivent se faire par un adulte. Le berceau peut s'ouvrir rapidement et avec une certaine force.
- Le sac de transport n'est pas un jouet. Ne pas laisser l'enfant jouer avec. Risque d'asphyxie.

ATTENTION : pour éviter les risques d'étouffement, conserver l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants. Avant d'utiliser le berceau, enlever toutes les attaches plastique du packaging.

NETTOYAGE & ENTRETIEN :

• Nettoyer les cotés du berceau avec un chiffon humide et un savon doux.

• Conserver le produit dans un endroit sec à l'abri des rayons direct du soleil. L'exposition continue et prolongée au soleil peut altérer les couleurs de nombreux matériaux.

GB SAFETY / WARNING

IMPORTANT KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING:

WARNING! This item is suitable for a child who is unable to sit up on their own.

WARNING! Place only on a flat, horizontal, firm and dry surface.

WARNING! Do not place at a height.

WARNING! Do not allow other children to play unattended near the crib.

WARNING! Do not use if any part is broken, torn or missing.

WARNING! Make sure there is nothing in the crib or near it that could be caught by the child's feet or present a choking or strangling hazard, such as string, curtain cords etc.

- Use only spare parts that have been supplied or approved by the manufacturer.
- Avoid open flames or other sources of high heat, such as electric or gas fires etc. in the immediate vicinity of the crib.
- Regularly inspect the crib to detect any signs of damage or wear and tear.
- Use only the mattress supplied with the crib; the use or addition of other mattresses could be hazardous for the child.
- Folding and unfolding to be done by an adult. The crib could open suddenly, with some force.
- The carry bag is not a toy. Do not let the child play with it. Risk of suffocation.

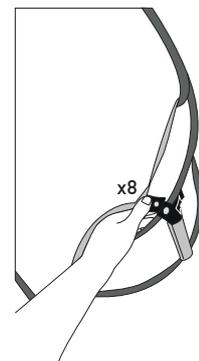
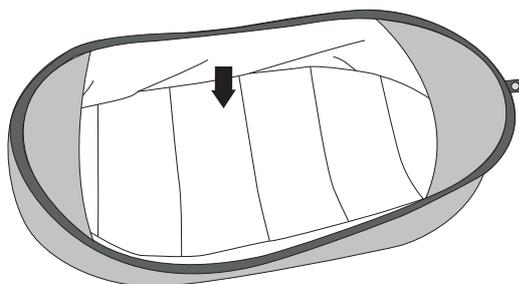
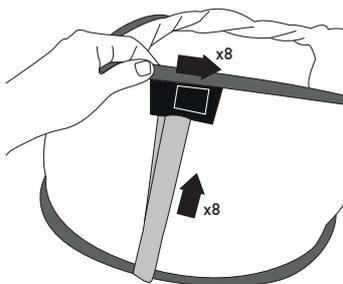
WARNING: to avoid suffocation, keep the packaging out of reach of babies and young children. Before using the cradle, remove all the plastic packaging ties.

CLEANING & MAINTENANCE:

• Clean the bassinet of the travel cot with a cloth moistened with mild soap.

• Keep the product in a dry place away from direct sunlight. Continuous and prolonged exposure to sunlight can alter the colours of many materials.

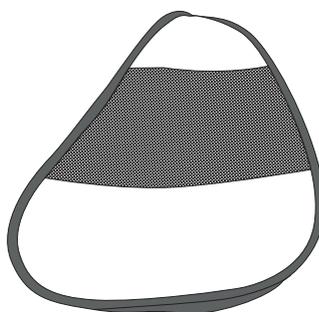
INSTALLATION DU BERCEAU POP-UP / INSTALLING THE CRADLE



- F**
1. Sortir le berceau de son sac.
 2. Vérifier au préalable qu'il n'y ait pas de gênes particulières (comme par exemple des cailloux et des objets coupants).
 3. Mettre en place les 8 parties amovibles de la structure au niveau des encoches prévues à cet effet. Bien fermer le velcros.
 4. Mettre en place le matelas dans le berceau.
 5. Mettre en place la moustiquaire en prenant soin de fermer les 8 attaches prévues.
 6. Veiller à ce que la moustiquaire soit bien installée avant de mettre Bébé dans le berceau.

- GB**
1. Take the cradle out of its bag.
 2. First make sure that the surface is appropriate (no stones or sharp objects).
 3. Fit the six removable parts of the structure on the notches provided. Close the Velcro tabs.
 4. Put the mattress in the cradle.
 5. Put the mosquito net making sure to close the 8 ties.
 6. Make sure that the mosquito net is properly installed before placing the baby in the cradle.

PLIAGE DU BERCEAU POP-UP ET DE LA MOUSTIQUAIRE DANS SON SAC DE TRANSPORT / FOLDING THE CRADLE AND THE MOSQUITO NET IN ITS CARRY BAG



- F**
1. Détacher la moustiquaire.
 2. Détacher les 8 parties amovibles de la structure. Plier le berceau en deux en rassemblant deux côtés vers le milieu.
 2. Tenir le berceau plié en deux par le milieu. Avec l'autre main, rabattre l'une des extrémités vers l'intérieur.
 3. Rabattre l'autre extrémité vers le bas.
 4. Ajuster le tout pour que l'ensemble forme un cercle. Placer le berceau plié dans son sac. Renouveler l'opération pour la moustiquaire.

- GB**
1. Separate the mosquito net.
 2. Separate the 8 removable parts of the structure. Fold the cradle in two by bringing in two sides.
 2. Hold the cradle in the middle. With the other hand, fold in one of the ends.
 3. Fold down the other end.
 4. Adjust so that the cradle forms a circle. Put the folded pool in its bag. Repeat for the mosquito net.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Certificat de garantie: Aubert concept vous garantit que ce produit est conforme aux exigences de sécurité telles que définies par la réglementation en vigueur, et qu'il ne présente aucun défaut de conception et fabrication au moment de son achat par le revendeur. Si après votre achat, durant une période de 24 mois, ce produit présentait un défaut dans le cas d'une utilisation normale telle que définie dans la notice d'emploi, Aubert concept s'engage à vous le réparer ou à vous le changer hors les cas d'exclusion suivants :

- utilisation et destination autres que celles prévues dans la notice d'utilisation,
- installation non conforme à la notice,
- réparation effectuée par une personne ou un revendeur non agréé,
- défaut de présentation d'une preuve d'achat,
- manque d'entretien de votre produit,
- remplacement de toutes pièces d'usure (roues, parties en frottement...) en utilisation normale.

A partir de quand?

A compter de la date d'acquisition du produit.

Pour combien de temps?

24 mois consécutifs et non transmissibles, seul le premier acheteur en est l'unique bénéficiaire.

Que devez-vous faire?

A l'achat de votre produit, vous devez impérativement garder votre ticket de caisse où figure la date d'achat.

En cas de défaut, le produit devra être rapporté dans le magasin d'achat.

GUARANTEE CERTIFICATE

Guarantee certificate: Aubert concept guarantees that this product complies with safety requirements as defined by the applicable regulations, and that it had no design or manufacturing faults when purchased by the retailer. If, within 24 months of purchase by you, this product should reveal any fault, subject to normal use as defined in the instructions for use, Aubert concept undertakes to repair it for you or to replace it, subject to the following exclusions:

- use and purpose other than those indicated in the instructions for use,
- installation not in accordance with the instructions,
- repair carried out by a non-approved person or retailer,
- proof of purchase not presented,
- product not maintained,
- replacement of any parts subject to wear (wheels, areas which rub, etc.) during normal use.

From when?

From the date the product is purchased.

For how long?

For 24 consecutive months, non-transferable; only the first purchaser benefits from this.

What do you have to do?

After you purchase your product, you must keep the sales receipt showing the date of purchase.

If a problem should arise, the product must be taken back to the retailer from whom it was bought.

Service clients :

AUBERT FRANCE
4 rue de la Ferme - BP 30130
88705 CERNAY Cedex
FRANCE
N° Cristal 0 989 320 858
www.aubert.com

Importé par :

SICATEC
BP18
13713 LA PENNE-SUR-HUVEAUNE Cedex
FRANCE



Carton et papier
à trier